

NEMOCNICE JIHLAVA,  
příspěvková organizace  
smlouva zaevidována  
pod č. 381/16

## KUPNÍ SMLOUVA č. 26122131

uzavřená podle občanského zákoníku v účinném znění.

### 1. Kupující:

název: Nemocnice Jihlava, příspěvková organizace

sídlo: Vrchlického 59, Jihlava, 586 33

IČ: 00090638

DIČ: CZ00090638

bankovní spojení:

statutární orgán: MUDr. Lukáš VELEV, MHA

a

### 2. Prodávající:

název: DARTIN spol. s r.o.

Sídlo: Suchdolská 688, 252 62 Horoměřice

IČ: 40763781

DIČ: CZ 40763781

bankovní spojení: Raiffeisenbank a.s. - 206105510/0600

statutární orgán: Lucie van Donselaarová, jednatelka společnosti

jednající: Luboš Štěpek, Senior Sales Manager

Kupující a prodávající uzavírají tuto kupní smlouvu na základě výsledku výběru nejhodnější nabídky na zakázku malého rozsahu na dodávku s názvem „Vysokoprůtoková O<sub>2</sub> terapie nasální kanylou“.

### 1. Předmět plnění

Předmětem plnění podle této smlouvy je dodávka 2 kompletních systémů pro provádění vysokoprůtokové kyslíkové terapie nasální kanylou pro pediatrické oddělení Nemocnice Jihlava. Bližší specifikace předmětu plnění je uvedena v příloze 1 této smlouvy (dále jen „zboží“). Součástí plnění prodávajícího podle této smlouvy je zajištění dopravy zboží do místa plnění, předvedení funkčnosti, dodání návodu k obsluze přístroje v českém jazyce, a to v listinné podobě (2 ks) a v elektronické podobě (1 ks), CE certifikát (Prohlášení o shodě), protokol o zaškolení obsluhy, předání záručního a dodacího listu. Prodávající se touto smlouvou dále zavazuje k poskytování bezplatného záručního servisu.

### 2. Kupní ceny

Cena za 2 kompletní systémy VapoTherm Precision Flow včetně příslušenství bez DPH	357 030,00 Kč
aktuální sazba základní sazby DPH v 21 %	tj. 74.976,30 Kč
Cena za 2 kompletní systémy VapoTherm Precision Flow včetně DPH	432 006,30 Kč
Cena za 1 ks jednorázového patientského okruhu bez DPH	2 677,00 Kč
aktuální sazba základní sazby DPH v 21 %	tj. 562,17 Kč
Cena za 1 ks jednorázového patientského okruhu včetně DPH	3 239,17 Kč
Cena za 40 ks jednorázového patientského okruhu bez DPH	107 080,00 Kč

aktuální sazba základní sazby DPH v 21 %	tj. 22.486,80 Kč
<b>Cena za 40 ks jednorázového patientského okruhu včetně DPH</b>	<b>129 566,80 Kč</b>
<b>Cena za 2 kompletní systémy Vapotherm Precision Flow včetně příslušenství a 40 ks jednorázového patientského okruhu bez DPH</b>	<b>464 110,00 Kč</b>
aktuální sazba základní sazby DPH v 21 %	97 463,10 Kč
<b>Cena za 2 kompletní systémy Vapotherm Precision Flow včetně příslušenství a 40 ks jednorázového patientského okruhu včetně DPH</b>	<b>561 573,10 Kč</b>

Součástí plnění je rovněž dodávka jednorázových aplikačních patientských okruhů k dodanému přístroji.

Prodávající se zavazuje dodávat jednorázové aplikační patientské okruhy nejméně po dobu 2 let za výše uvedenou sjednanou cenu na základě dílčích objednávek ze skladu spotřebního zdravotnického materiálu.

Kupní cena zahrnuje všechny náklady spojené s dodávkou zboží tj. cenu zboží, balné, dopravné, celní či jiné poplatky, finanční vlivy (inflační, kursové), pojištění, instalaci zboží a jeho uvedení do provozu včetně potřebných pomůcek, součástí a příslušenství, likvidaci obalů a odpadů, záruční servis a komplexní zaškolení příslušných pracovníků, tj. techniků kupujícího a obsluhujícího personálu.

Výše uvedená kupní cena je cena nejvýše přípustná, kterou je možné měnit jen za podmínek uvedených v této smlouvě.

Překročení nebo změna kupní ceny je možná pouze za předpokladu, že v průběhu realizace dodávky zboží dojde ke změnám sazeb DPH. V takovém případě bude kupní cena upravena podle změny sazeb DPH platných v době vzniku zdanitelného plnění, a to ve výši odpovídající změně sazby DPH. Smluvní strany v takovém případě uzavřou dodatek k této kupní smlouvě.

Celkovou a pro účely fakturace rozhodnou cenou se rozumí cena vč. DPH

### 3. Fakturace, platební podmínky

#### 3.1. Záloha

Zálohy nebudou poskytovány.

#### 3.2. Platební podmínky

Kupující uhradí sjednanou cenu vždy na základě faktury vystavené prodávajícím. Prodávající je oprávněn vystavit daňový doklad, až po řádném předání sjednaného plnění kupujícímu

Veškeré účetní doklady musejí obsahovat náležitosti daňového dokladu dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. V případě, že účetní doklady nebudou mít odpovídající náležitosti, je kupující oprávněn zaslat je ve lhůtě splatnosti zpět prodávajícímu k doplnění, aniž se tak dostane do prodlení se splatností; lhůta splatnosti počíná běžet znovu od opětovného zaslání náležitě doplněných či opravených dokladů.

Úhradu kupující provede v české měně. Splatnost faktur (účetních dokladů) je stanovena na 60 dnů od doručení kupujícímu.

Úhrada za plnění z této smlouvy bude realizována bezhotovostním převodem na účet prodávajícího, který je správcem daně (finančním úřadem) zveřejněn způsobem umožňujícím dálkový přístup ve smyslu ustanovení § 98 odst. 2 písm. c) zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (zákon o DPH).

Pokud se po dobu účinnosti této smlouvy prodávající stane nespolehlivým plátcem ve smyslu ustanovení § 106a odst. 3 zákona o DPH, smluvní strany se dohodly, že kupující uhradí DPH za zdanitelné plnění přímo

příslušnému správci daně. Kupujícím takto provedená úhrada je považována za uhrazení příslušné části smluvní ceny rovnající se výši DPH fakturované prodávajícím.

#### 4. Doba plnění a ostatní ujednání

##### 4.1. Doba plnění

Zboží bude dodáno a uvedeno do provozu nejpozději do 30 dnů od podpisu této smlouvy.

##### 4.2. Přejímka předmětu smlouvy:

Závazek prodávajícího dodat zboží v rozsahu podle této smlouvy je splněn dnem podpisu předávacího protokolu mezi prodávajícím a kupujícím. Předávací protokol je za kupujícího oprávněn podepsat pracovník pověřený statutárním orgánem kupujícího. Jedno vyhotovení předávacího protokolu zůstává prodávajícímu pro jeho potřeby a druhé vyhotovení zůstává kupujícímu.

Pracovník kupujícího, který provádí povinnou prohlídku dodaného, nainstalovaného a do provozu uvedeného předmětu smlouvy, je oprávněn do předávacího protokolu popsat jím zjištěné vady předávaného předmětu smlouvy.

##### 4.3. Místo plnění

Nemocnice Jihlava, příspěvková organizace, Vrchlického 4630/59, 586 33 Jihlava, Pediatrické oddělení

##### 4.4. Součinnost

Smluvní strany jsou povinny vyvíjet veškeré úsilí k vytvoření potřebných podmínek pro realizaci předmětu smlouvy, které vyplývají z jejich smluvního postavení. To platí i v případech, kde to není výslovně uloženo v jednotlivých ustanoveních smlouvy. Především jsou smluvní strany povinny vyvinout součinnost v rámci smlouvou upravených postupů a vyvinout potřebné úsilí, které lze na nich v souladu s pravidly poctivého obchodního styku požadovat, k řádnému splnění jejich smluvních povinností.

Pokud jsou kterékoli ze smluvních stran známy okolnosti, které jí brání, aby dostala svým smluvním povinnostem, sdělí to neprodleně písemně druhé smluvní straně. Smluvní strany se zavazují neprodleně odstranit v rámci svých možností všechny okolnosti, které jsou na jejich straně a které brání splnění jejich smluvních povinností. Pokud k odstranění těchto okolností nedojde, je druhá smluvní strana oprávněna požadovat splnění povinností v náhradním termínu, který stanoví s přihlédnutím k povaze záležitosti.

Kupující umožní příjezd prodávajícímu do místa určení na dobu nezbytně nutnou ke složení zboží.

Prodávající se zavazuje oznámit termín dodávky zboží minimálně 3 dny před plánovaným termínem následujícím osobám na kontakty:

Jméno a příjmení	Funkce	Telefon	E-mail
MUDr. Lukáš Velel, MHA	ředitel	567 156 191	velevl@nemji.cz
Ing. Alexander Filip	PTN	567 157 626	filipa@nemji.cz

Kupující není povinen zboží převzít, pokud při předání vykazuje vady.

#### 4.5. Nebezpečí škody na předmětu smlouvy a vlastnické právo

Nebezpečí škody na zboží přechází na kupujícího předáním zboží kupujícímu. Vlastnické právo přechází z prodávajícího na kupujícího předáním zboží. Dokladem o předání a převzetí zboží se považuje podepsaný Předávací protokol oprávněným zástupcem kupujícího a prodávajícího.

#### 4.6. Smluvní pokuty

Smluvní strany jsou v případě porušení svých závazků povinny hradit tyto smluvní pokuty:

Název položky	Hodnota
Smluvní pokuta při nedodržení závazných termínů (minimálně % z ceny nedodaného zboží včetně DPH) za každý den prodlení	0,03%
Smluvní pokuty za pozdní nástup na odstranění reklamovaných vad v záruční lhůtě (minimálně % za každý jednotlivý případ z ceny předmětu reklamace vč. DPH) za každý den prodlení	0,03%
Smluvní pokuty za neodstranění reklamovaných vad v záruční lhůtě (minimálně % za každý jednotlivý případ z ceny předmětu reklamace vč. DPH) za každý den prodlení	0,05%

**Smluvní pokutou není dotčeno právo na náhradu škody.**

#### 4.7. Ostatní ustanovení

Prodávající zajistí úvodní zaškolení pracovníků kupujícího do obsluhy zboží.

Prodávající prohlašuje, že se před uzavřením smlouvy nedopustil v souvislosti se zadávacím řízením předcházejícím uzavření této smlouvy sám nebo prostřednictvím jiné osoby žádného jednání, jež by odporovalo zákonu nebo dobrým mravům nebo by zákon obcházelo, zejména že nenabízel žádné výhody osobám podílejícím se na zadání veřejné zakázky, na kterou s ním zadavatel uzavřel smlouvu, a že se nedopustil žádného jednání narušujícího hospodářskou soutěž.

#### 4.8. Zánik závazků

Závazky smluvních stran ze smlouvy zanikají:

- jejich splněním
- dohodou smluvních stran formou písemného dodatku ke smlouvě. Takový dodatek musí být písemný a obsahovat vypořádání všech závazků, na které smluvní strany, které takový dodatek uzavírají, mohly pomyslet, jinak je neplatná.
- odstoupením od smlouvy lze pouze z důvodů stanovených ve smlouvě nebo zákonem
- skončením účinnosti smlouvy nebo jejím zánikem zanikají všechny závazky smluvních stran ze smlouvy. Skončením účinnosti smlouvy nebo jejím zánikem nezanikají nároky na náhradu škody, zaplacení smluvních pokut sjednaných pro případ porušení smluvních povinností, a ty závazky smluvních stran, které podle smlouvy nebo vzhledem ke své povaze mají trvat i nadále, nebo u kterých tak stanoví zákon.

Kupující má právo vypovědět tuto smlouvu v případě, že v souvislosti s plněním účelu této smlouvy dojde ke spáchání trestného činu. Výpovědní doba činí 3 dny a začíná běžet dnem následujícím po dni, kdy bylo písemné vyhotovení výpovědi doručeno prodávajícímu.

## 5. Záruka, servisní podmínky a reklamace

### 5.1. Záruka

Prodávající prohlašuje, že dodané zboží je bez vad, a to bez vad faktických i právních a poskytuje na zboží záruku 24 měsíců od uvedení do provozu po podepsání předávacího protokolu vyplývající z této smlouvy oprávněným zástupcem. Tato záruka se vztahuje na plnou funkčnost zboží.

Po dobu běhu záruční doby je záruční servis poskytován bezplatně, a to včetně všech materiálů, jichž je k odstranění vady zapotřebí.

Lhůta pro odstranění závad, nástup na opravu do 2 pracovních dnů, odstranění závad bez potřeby náhradních dílů do 3 pracovních dnů, závady vyžadující dodání náhradních dílů do 5 pracovních dnů. Lhůta pro odstranění závad počíná plynout ode dne doručení písemného oznámení (faxem, emailem, poštou) závad prodávajícímu. Poskytnutá záruka znamená, že dodaný předmět smlouvy bude mít po sjednanou záruční dobu vlastnosti odpovídající technickým specifikacím, které jsou uvedeny v Příloze smlouvy. Po dobu trvání záruční doby je prodávající povinen provádět bezplatně veškeré nutné preventivní prohlídky dodaného přístroje v rozsahu dle platných právních předpisů.

Zjevné vady zboží, tedy vady, které lze zjistit již při podpisu předávacího protokolu kupujícím, musí kupující reklamovat písemně bez zbytečného odkladu po tomto zjištění.

Záruka zaniká v důsledku neodborné demontáže, montáže a úprav předmětu smlouvy prováděnou pracovníky, kteří k tomu nejsou pověřeni prodávajícím.

V ostatním platí pro uplatňování a způsob odstraňování vad příslušná ustanovení občanského zákoníku.

Kupující svým podpisem na předávacím protokolu stvrzuje, že prodávající kupujícímu předal zároveň záruční podmínky.

## 6. Závěrečná ustanovení

Jakákoliv ústní ujednání, která nejsou písemně potvrzena oprávněnými zástupci obou smluvních stran, jsou právně neúčinná.

Smlouvu lze měnit pouze písemnými dodatky, podepsanými oprávněnými zástupci obou smluvních stran.

Veškerá textová dokumentace, kterou při plnění smlouvy předává či předkládá prodávající kupujícímu, musí být předána či předložena v českém jazyce.

Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu a účinnosti dnem uveřejnění v informačním systému veřejné správy - Registru smluv.“

Prodávající výslovně souhlasí se zveřejněním celého textu této smlouvy včetně podpisů v informačním systému veřejné správy - Registru smluv.“

Smluvní strany se dohodly, že zákonnou povinnost dle § 5 odst. 2 zákona o registru smluv splní kupující a splnění této povinnosti doloží prodávajícímu. Současně bere prodávající na vědomí, že v případě nesplnění zákonné povinnosti je smlouva do tří měsíců od jejího podpisu bez dalšího zrušena od samého počátku.

Veškeré spory z této smlouvy se zavazují smluvní strany řešit smírnou cestou. Nedohodnou-li se strany na řešení sporu, je příslušný k jeho rozhodnutí soud. V případě soudního sporu se místní příslušnost věcně příslušného soudu I. stupně řídí obecným soudem kupujícího. Smlouva vstupuje v platnost a účinnost dnem podpisu obou smluvních stran.

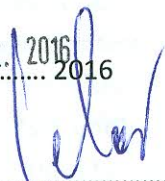
Písemnosti mezi stranami této smlouvy, s jejichž obsahem je spojen vznik, změna nebo zánik práv a povinností upravených touto smlouvou (zejména odstoupení od smlouvy) se doručují do vlastních rukou. Povinnost smluvní strany doručit písemnost do vlastních rukou druhé smluvní straně je splněna při doručování poštou, jakmile pošta písemnost adresátovi do vlastních rukou doručí. Účinky doručení nastanou i tehdy, jestliže pošta písemnost smluvní straně vrátí jako nedoručitelnou a adresát svým jednáním doručení zmařil, nebo přijetí písemnosti odmítl.

Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, přičemž kupující obdrží jedno vyhotovení.

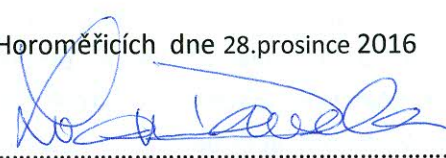
**Seznam příloh kupní smlouvy:**

Příloha č. 1 – Technická specifikace

V Jihlavě dne 3. 12. 2016



V Horoměřicích dne 28. prosince 2016



**Za kupujícího:**

NEMOCNICE JIHLAVA, příspěvková organizace  
Vrchlického 59, 586 33 Jihlava  
IČO: 00090638, DIČ: CZ00090638  
tel.: 567 157 111, fax: 567 301 212  
-2-

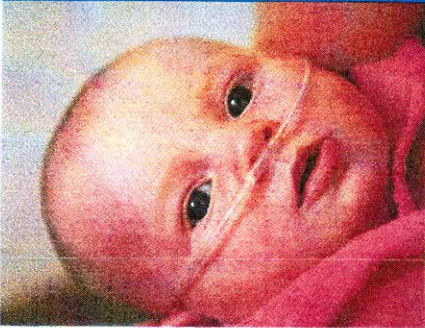
**za prodávajícího:** Lucie van Donselaarová, jednatelka

**DARTIN**  
Suchbolská 688, 252 62 Horoměřice  
Tel./fax: 241 470 361, 261 216 076  
IČ: 40763781 • DIČ: CZ40763781

## TECHNICKÁ SPECIFIKACE



## High Flow Therapy System



## Effective & Gentle Ventilatory Support for patients in respiratory distress

- Neonate to geriatric patient support
- Allows patients to comfortably eat, speak, and sleep
- Lowers respiration rate, improves secretion clearance and reduces work of breathing
- Helps avoid intubation and reduce length of stay
- Fully integrated system is easy to set-up and operate
- Safety alarms to warn of therapy disruptions



**PRECISION** *flow*  
Take the Work Out of Breathing

# PRECISIONflow® – Technical Specifications



Family of  
PRECISIONflow  
cannulae with  
sizes to  
effectively fit  
every patient.

## Physical Characteristics

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| Dimensions                    | <ul style="list-style-type: none"><li>• Height: 11.5" (300mm), width 8" (200mm), depth 7" (180mm), excluding IV pole clamp and gas filters.</li></ul> |
| Weight                        | <ul style="list-style-type: none"><li>• 12lb (5.4 Kg)</li></ul>   |
| Mounting (Rear mounted clamp) | <ul style="list-style-type: none"><li>• Fits IV poles up to 1.5" (38mm) diameter.</li></ul>   |

## System Requirements

- |       |  |
|-------|--|
| Power | <ul style="list-style-type: none"><li>• 100-240VAC, 50-60Hz, approx. 200VA during warm-up, approx 80VA in steady state (depends on flow rate and temperature)</li><li>• 15 minute emergency back up power.</li></ul> |
| Water | <ul style="list-style-type: none"><li>• Sterile water in pre-filled container. Circulating water volume of 400 ml.</li></ul>   |

## Gas Connections

- |                     |  |
|---------------------|--|
| Gas supply required | <ul style="list-style-type: none"><li>• Medical air and oxygen at inlet pressures between 4 and 85 psi (28-586 KPa).</li></ul> |
|---------------------|--|

*NOTE: the full range of flows and oxygen percentage is available only if both gases are present at inlet pressures of at least 40psi (276 kPa)*

- Standard DISS non-interchangeable fittings for Standard DISS non-interchangeable fittings for medical air and oxygen

## Performance

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| Temperature           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Range: 33 to 43° C +/- 1° C</li></ul>   |
| Oxygen Percentage     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Range: 21 to 100% FIO<sub>2</sub></li></ul>   |
| Flow Rate             | <ul style="list-style-type: none"><li>• High Flow: 5-40 lpm, 1.0 lpm Resolution</li><li>• Low Flow: 1- 8 lpm, 0.5 lpm Resolution</li></ul>  |
| Operating Environment | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ambient temperature: 18-30° C</li><li>• Ambient relative humidity: 0-90% RH non-condensing</li><li>• Ambient Pressure: Standard atmospheric- not to be used in hyperbaric conditions</li></ul>                                  |
| Storage and Shipping  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ambient temperature: -10 to +50° C</li><li>• Ambient relative humidity: 20-90% RH</li></ul>   |
| Standards             | Designed to conform to the following standards: <ul style="list-style-type: none"><li>• IEC 60601-1</li><li>• CSA C.22.2/No.601.1</li><li>• EN60601-1</li><li>• ISO 11185</li><li>• UL60601-01</li><li>• AS/NZS 3200.1.1</li><li>• ISO 8185</li><li>• ISTA-2A</li></ul> |
| Accessories           | <ul style="list-style-type: none"><li>• IV Pole for PF Unit</li><li>• Disposable Patient Circuits (DPC)<ul style="list-style-type: none"><li>– High Flow (5-40 lpm)</li><li>– Low Flow (1-8 lpm)</li></ul></li><li>• Patient Interfaces</li></ul>                       |



**VAPOTHERM®**

Vapotherm, Inc. • 22 Industrial Drive • Exeter, NH 03833 • 603.658.4999 • [www.vtherm.com](http://www.vtherm.com)

11/02857-01-10/13

For complete list of accessories,  
visit the Vapotherm website:

[www.vtherm.com](http://www.vtherm.com)

KS\_26122131\_DARTIN

**DARTIN**  
Suchbolská 688, 252 62 Horoměřice  
Tel./fax: 241 470 361, 261 216 076  
IČ: 40763781 • DIČ: CZ40763781

## Vysokofrekvenční terapeutický systém

### Efektivní & šetrná ventilační podpora pro pacienty v respirační tísní

- Podpora od novorozence po geriatrického pacienta
- Umožňuje pacientům pohodlně jíst, mluvit, a spát
- Snižuje rychlost dýchání, zlepšuje vylučování sekretů a snižuje dechovou práci
- Pomáhá vyhnout se intubaci a snížit délku pobytu
- Plně integrovaný systém lze snadno nastavit a ovládat
- Bezpečnostní alarmy upozorňují na přerušeni terapie

/logo Precision Flow/

2. strana

PRECISIONflow® –  
Technická specifikace

#### Fyzikální vlastnosti

<b>Rozměry</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Výška: 11.5" (300 mm), šířka 8" (200 mm), hloubka 7" (180 mm), s výjimkou IV stojanu a plynových filtrů.</li> </ul>
<b>Hmotnost</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 12 liber (5,4 kg)</li> </ul>
<b>Montáž (zadní montáž svorky)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vhodné IV stojany, průměr až 1,5" (38 mm).</li> </ul>
<b>Požadavky na systém</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 100-240VAC, 50-60Hz, cca. 200VA během přehřátí, cca 80VA v ustáleném stavu (V závislosti na průtoku a teplotě)</li> <li>• 15 minut nouzového záložního napájení.</li> </ul>
<b>Napájení</b>	
<b>Voda</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sterilní voda v předem naplněné nádobě. Cirkulující objem vody 400 ml.</li> </ul>
<b>Plynové připojení</b>	
<b>Požadované dodávky plynu</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lékařské vzduchu a kyslíku při vstupním tlaku mezi 4 a 85 psi (28 - 586 kPa). <i>Poznámka: plný rozsah toků a procento kyslíku je k dispozici pouze tehdy, pokud jsou přítomny v obou plynech vstupní tlaky nejméně 40 psi (276 kPa)</i></li> <li>• Standardní DISS nevyměnitelné příslušenství pro lékařský vzduch a kyslík</li> </ul>
<b>Výkon</b>	
<b>Teplota</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rozsah: 33 až 43 °C +/- 1 °C</li> </ul>
<b>Kyslík Procento</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rozsah: 21 až 100 % FiO<sub>2</sub></li> </ul>
<b>Průtok</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vysoký průtok: 5-40 LPM, 1.0 LPM rozlišení</li> <li>• Nízký průtok: 1-8 LPM, 0.5 LPM rozlišení</li> </ul>
<b>Provozní prostředí</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provozní teplota: 18-30 °C</li> <li>• Okolní relativní vlhkost: 0-90% RH nekondenzující</li> <li>• Okolní tlak: Standardní atmosférický nepoužívaný v hyperbarických podmínkách</li> </ul>
<b>Skladování a doprava</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Okolní teplota: -10 až 50 °C</li> <li>• Okolní Relativní vlhkost: 20-90% RH</li> </ul>
<b>Normy</b>	<p>Navržena v souladu s těmito normami:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• IEC 60601-1</li> <li>• CSA C.22.2/No.601.1</li> <li>• EN60601-1</li> <li>• ISO 11185</li> <li>• UL60601-01</li> <li>• AS / NZS 3200.1.1</li> <li>• ISO 8185</li> <li>• ISTA-2A</li> <li>• Pacientské rozhraní</li> </ul>
<b>Příslušenství</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• stojan pro PF jednotky</li> <li>• Jednorázové pacientské okruhy (JPO) <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vysoký průtok (5-40 LPM)</li> <li>- Nízký průtok (1-8 LPM)</li> </ul> </li> </ul>

/logo a adresa VapoTherm/

## TLUMOČNICKÁ DOLOŽKA

**Jako tlumočnice jazyka hebrejského a anglického,**  
jmenovaná dekretem ministra spravedlnosti ze dne 26. října 2005,  
pod. č.j. 206/2005-ODS-ZN,  
**tímto stvrzuji, že překlad souhlasí s textem připojené listiny.**  
V překladu jsem provedla opravy perem na stranách: ...../..... textu,  
přičemž každá z oprav je opatřena pečeti a parafou.

**Tlumočnický úkon je zapsán pod poř. číslem:**

*1959/2014*.....deníku.

Odměnu účtuji za ...../..... stran v souladu s příslušnou vyhláškou  
částkou ...../..... Kč, dokladem číslo .....

Otisk kulaté pečete:

Podpis tlumočnice:



*Michaela Rozov*